

Step | Schritt | stap | krok | шаг #1



Step | Schritt | stap | krok | шаг #2



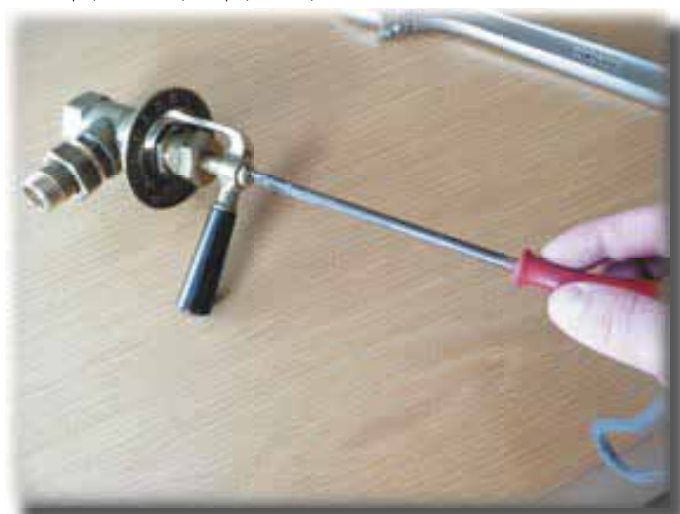
Step | Schritt | stap | krok | шаг #3



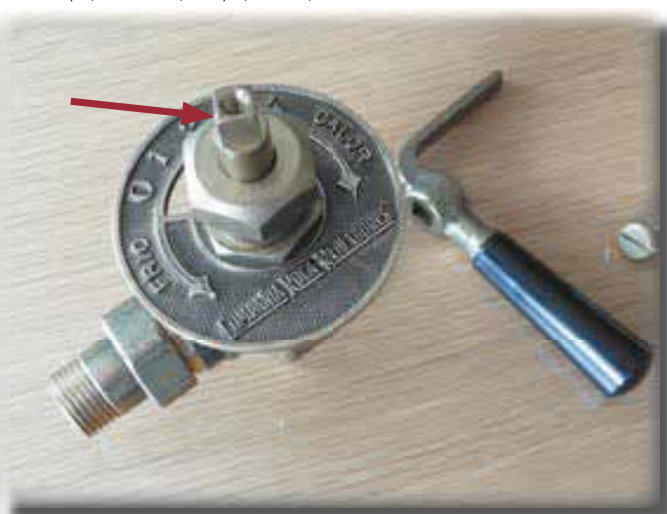
Step | Schritt | stap | krok | шаг #4



Step | Schritt | stap | krok | шаг #5



Step | Schritt | stap | krok | шаг #6



Epoca valve lever change from right to left | Umbau von Epocaventil-Griff von rechts nach links  
změna páčky ventilu Epoca z prava do leva | изменение формы рычага клапана ЕРОСА справа налево

Step | Schritt | stap | krok | шаг #7



Step | Schritt | stap | krok | шаг #8



Step | Schritt | stap | krok | шаг #9



Step | Schritt | stap | krok | шаг #10



Step | Schritt | stap | krok | шаг #11

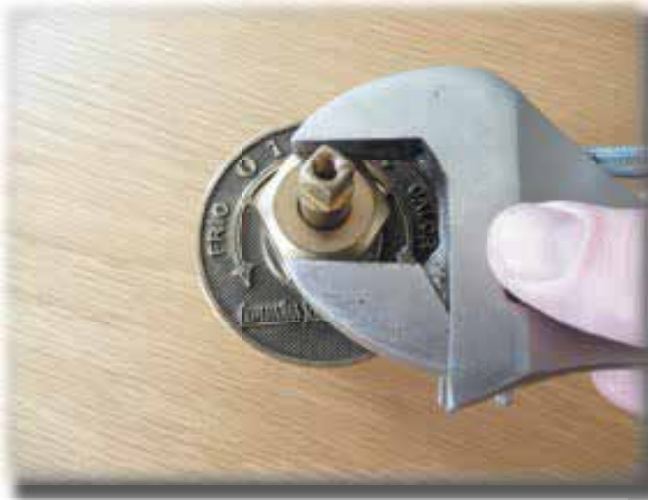


Step | Schritt | stap | krok | шаг #12



Epoca valve lever change from right to left | Umbau von Epocaventil-Griff von rechts nach links  
změna páčky ventilu Epoca z prava do leva | изменение формы рычага клапана ЕРОСА справа налево

Step | Schritt | stap | krok | шаг #13



Step | Schritt | stap | krok | шаг #14



Step | Schritt | stap | krok | шаг #15



Epoca valve lever change from right to left | Umbau von Epocaventil-Griff von rechts nach links  
změna páčky ventilu Epoca z prava do leva | изменение формы рычага клапана ЕРОСА справа налево

**Check:** Check if the tap works correctly by blowing through it. In position 0 no air can pass through, in position 1 a little, until in position 4 the passage is maximum. If this is not the case, the spindle is wrong installed. You must remove the handle again and turn the spindle in such a way that: In position 0 no air can pass through, in position 1 a little, until in position 4 the passage is maximum. It is important that you check this as an error is much harder to correct after installation

**Kontrolle:** Überprüfen Sie, dass das Ventil nach der Umbau richtig funktioniert, indem Sie das Ventil z.B. mit dem Luft durchblasen oder optisch im Ventilkörper die Klappe auf geschlossen/offen kontrollieren. In der Position 0 sollte keine Luft durchströmen, in Pos. 1 ein wenig, bis in die Pos. 4, wo das Ventil voll durchströmt / voll offen ist. Falls es nicht so ist, wurde der Griff auf den Spindel falsch installiert. Sie müssen den Griff wieder entfernen und das Ventil mit dem Spindel voll schliessen (Pos. 0). Es ist wichtig, dass Sie die Kontrolle vorher durchführen, da dieser Fehler nach der Installation viel schwieriger zu beheben ist.

**Kontrola správnosti:** provedte kontrolu profouknutím, zda kohoutek funguje správně. V poloze 0 nemůže žádný vzduch procházet, v poloze 1 trochu až do polohy 4, kde průchod maximální. Pokud tomu tak není, je vřeteno špatně nasazené. V takovém případě musíte znovu vyjmout držadlo a otočit vřetenem tak, aby v poloze 0 byl ventil zcela uzavřený a postup opakovat. Kontrola je důležitá, protože po zapojení/instalaci ventilu je mnohem obtížnější tuto chybu opravit.

**Проверьте:** проверьте, правильно ли работает кран, продув его. В положении 0 воздух не может проходить, в положении 1 немного, пока в положении 4 проход не будет максимальным. Если это не так, шпиндель установлен неправильно. Вы должны снова снять ручку и повернуть шпиндель таким образом, чтобы: в положении 0 воздух не проходил, немного в положении 1, пока в положении 4 проход не станет максимальным. Важно, чтобы вы проверили это, так как ошибку намного сложнее исправить после установки

Epoca valve lever change from right to left | Umbau von Epocaventil-Griff von rechts nach links  
změna páčky ventilu Epoca z prava do leva | изменение формы рычага клапана ЕРОСА справа налево